



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

**2023**

## ANEXO IV. ERANSKINA

Eskera zk. ■ Nº Solicitud

Eskera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

### ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

<input type="checkbox"/> IKZ CIF	<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro
-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---

Identifikazio zk. ■ Nº identificativo

--	--	--	--

Sexua ■ Sexo

<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
--	---

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

--	--	--	--

Lehen abizena ■ Primer apellido

--	--	--	--

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

--	--	--	--

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

--	--	--	--

Zk. ■ Núm.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Letra

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Eskra. ■ Escal.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Solairua ■ Piso

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Aldea ■ Mano

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Herrialdea ■ País

--	--	--	--

Probintzia ■ Provincia

--	--	--	--

Udalerrria ■ Municipio

--	--	--	--

Herria ■ Localidad

--	--	--	--

P. K. ■ C. P.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Telefonoa ■ Teléfono

--	--	--	--

Mugikorra ■ Móvil

--	--	--	--

Faxa ■ Fax

--	--	--	--

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

--	--	--	--

### JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la persona solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

--	--	--	--

Zk. ■ Núm.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Letra

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Eskra. ■ Escal.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Solairua ■ Piso

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Aldea ■ Mano

<input type="checkbox"/>
--------------------------

Herrialdea ■ País

--	--	--	--

Probintzia ■ Provincia

--	--	--	--

Udalerrria ■ Municipio

--	--	--	--

Herria ■ Localidad

--	--	--	--

P. K. ■ C. P.

<input type="checkbox"/>
--------------------------

### LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL

(Personas jurídicoantzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro
-------------------------------------	-------------------------------------	---

Identifikazio zk. ■ Nº identificativo

--	--	--	--

Sexua ■ Sexo

<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
--	---

Izena ■ Nombre

--	--	--	--

Lehen abizena ■ Primer apellido

--	--	--	--

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

--	--	--	--

Protokolo zk. ■ Nº protocolo

--	--	--	--

Data ■ Fecha

--	--	--	--

Notarioa ■ Notario

--	--	--	--

Telefonoa ■ Teléfono

--	--	--	--

Mugikorra ■ Móvil

--	--	--	--

Faxa ■ Fax

--	--	--	--

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

--	--	--	--





## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

**2023**

### BANKUEN DATUAK ■ DATOS BANCARIOS

(Banku helbideratzearen datuak aldatu badira bete soilik ■ Cumplimentar solo en el caso de modificación de los datos de la domiciliación bancaria)

<b>BANKUA ■ BANCO</b>															
<b>IBAN</b>	<b>SWIFT</b>														

<b>FINANTZA ENTITATEAK bete behar du ■ A rellenar por la ENTIDAD FINANCIERA</b>	<b>ESKATZAILEAK bete behar du ■ A rellenar por la persona SOLICITANTE</b>
<p><b>Finantza entitatearen adostasuna (sinadura eta zigailua) ■ Conforme entidad financiera (firma y sello)</b></p> <p>Banku kontuaren titulartasunak bat etorri behar du erakunde eskatzailearekin ■ La titularidad de la cuenta bancaria debe coincidir con la entidad solicitante</p>	<p><b>ADIERAZI BI AUKERETAKO BAT ■ INDICAR UNA DE LAS DOS OPCIONES:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Alta eskatzen da Arabako Foru Aldundiaren hirugarren moduan ■ Se solicita el alta como Tercero de la Diputación Foral de Álava.</p> <p><input type="checkbox"/> Bankuko datuak eguneratzea eskatzen da, dagoeneko altan egonik Arabako Foru Aldundiaren hirugarren moduan ■ Se solicita la puesta al día de los datos bancarios como Tercero de la Diputación Foral de Álava ya dado de alta.</p>

### Datuak babesteko oinarrizko argibidea:

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Araudiak xedatutakoari jarraituz, jakinarazten dizugu eman dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiak tratatuko dituela eta "T-41 Kultura sustapena" tratamenduetan erantsiko direla, helburu honekin: Kultura jarduera sustatzeko Arabako Lurralde Historikoan.

Bermatzen dugu datuak isilpean gordeko direla, eta ez zaizkiola jakinaraziko beste inori, legez ezarritako kasuez kanpo.

### Información básica sobre protección de datos:

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser tratados por la Diputación Foral de Álava y se van a incorporar en los tratamientos de "T-41 Promoción cultural" para la finalidad de promocionar la actividad cultural en el Territorio Histórico de Álava.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

2023

Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, zeinak DBEOk aitortzen baititu, eta, horretarako, Egoitza Elektronikoaz baliatu ahalko zara [www.araba.eus](http://www.araba.eus) atarian edo Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo ahalko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz –Álava).

Argibide gehiago:

[Lege ohar hedatua \(araba.eus\)](#)

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD a través de la Sede Electrónica en [www.araba.eus](http://www.araba.eus), o dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).

Para más información:

[Aviso legal ampliado \(araba.eus\)](#)

### ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENAK ▪ DECLARACIONES RESPONSABLES

(Adierazi dagokiona ▪ Marcar lo que corresponda)

**Erakundearen betekizunak betetzeari buruzko adierazpena ▪ Declaración del cumplimiento de requisitos de la entidad:**

- Erakunde eskatzaileak betetzen ditu laguntza hauen onuradun izateko deialdian zerrendatutako baldintzak.** ▪ La entidad solicitante cumple los requisitos enumerados en la convocatoria para ser beneficiaria de estas ayudas.
- Ez du zehapen administratibo edo penalik dirulaguntza edo laguntza publikoak jasotzea eragozten dion epai irmo baten bidez, ez eta horretarako ezgaitzen duen legezko debekurik ere, berariaz aipatuta generoagatiko edo sexu-orientazioagatiko diskriminazioa egiteagatik gertatutakoak (dagokion zehapenean ezarritako aldean).** ▪ No está sancionada penal o administrativamente mediante sentencia firme que le imposibilite obtener subvenciones o ayudas públicas, ni estar incursa en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, con mención expresa a las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de género u orientación sexual (durante el periodo impuesto en la correspondiente sanción).
- Ez du konkurtso-deklarazioa eskatu, ez da kaudimengabetzat jo edozein prozeduratan, ez dago konkurtsoan deklaratuta, ez dago esku-hartze judizialaren mende edo ez ez da desgaitu Konkurtso Legearen arabera, konkurtsoa kalifikatzeko epaien ezarritako desgaikuntza-aladia amaitu gabe.** ▪ No ha solicitado la declaración de concurso, no ha sido declarada insolvente en cualquier procedimiento, no se halla declarada en concurso, no está sujeta a intervención judicial o no ha sido inhabilitada conforme a la Ley Concursal, sin que haya concluido el período de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.
- Ez du eragin, errudun deklaratua izateko kausagatik, Administrazioarekin egindako edozein kontraturen suntsiarazpen irlorik.** ▪ No ha dado lugar, por causa de la que hubiese sido declarada culpable, a la resolución firme de cualquier contrato celebrado con la Administración.
- Pertsona fisikoa, merkataritza-sozietateen administratzaileak edo beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkaritza ez daude bateraezintasun-kasuren batean, gai horiek arautzen dituen araudian ezarritakoaren arabera.** ▪ No está incursa la persona física, los administradores de las sociedades mercantiles o aquellos que ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, en alguno de los supuestos de incompatibilidades en los términos establecidos en la normativa que regule estas materias.
- Egunean ditu dirulaguntzak itzultzeko betebeharrak.** ▪ Se halla al corriente del pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

**2023**

- Egiazkoak eta osoak dira eskabide honetako datu guztiak, bai eta aurkeztutako dokumentazio guztia ere** ■ Son ciertos y completos todos los datos de la presente solicitud, así como toda la documentación presentada.

Erantzukizunpeko adierazpen edo komunikazio bati gehitzen zaion edozein dato edo informazio funtsean zehatz ez bada, faltsua bada edo falta bida, edo administrazio eskudunaren aurrean erantzukizunpeko adierazpena aurkezten ez bida, adierazitakoa betetzen dela egiaztatzeko eskatzen den dokumentazioa aurkezten ez bida, edo jakinarazpena aurkezten ez bida, ezingo da jarraitu ukitutako eskubidea edo jarduera gauzatzen gertaera horien berri jakiten den unetik bertatik, betiere horren ondorioz sor daitezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak alde batera utzi gabe (urriaren 1eko 39/2015 Legea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, 69.4 artikulua).

La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a una declaración responsable o a una comunicación, o la no presentación ante la Administración competente de la declaración responsable, la documentación que sea en su caso requerida para acreditar el cumplimiento de lo declarado, o la comunicación, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar (Artículo 69.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

2023

### **PROGRAMARI BURUZKO DATUAK ▪ DATOS DEL PROGRAMA**

**Programaren izena** ■ Denominación del programa

**Programaren hasiera eguna** ■ Fecha de inicio

**Programaren amaiera eguna** ■ Fecha de finalización

### **LOTUTAKO ENTITATEEKIN AZPIKONTRATATZEA ▪ SUBCONTRATACIÓN CON ENTIDADES VINCULADAS**

**Diruz lagundutako jarduera azpikontratatuko da onuradunari lotutako pertsona edo erakundeekin? Erantzuna baiezkoa bada, adierazi zeintzuk.** ■ ¿Se subcontratará la ejecución de las actividades subvencionadas con personas o entidades vinculadas? En caso afirmativo indique cuáles.

### **AURREKONTUA ▪ PRESUPUESTO**

**Aurrekontua BEZa barne** ■ Presupuesto IVA incluido

**Eskatutako zenbatekoa** ■ Importe solicitado

**Norberaren ekarpena** ■ Aportación de la entidad

**Beste sarrerak** ■ Otros ingresos

### **ERANTSITAKO DOKUMENTAZIOA ▪ DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA:**

(Adierazi dagokiona ■ Marcar lo que corresponda)

- Programaren proiektua deialdiaren balorazio-irizpideetako alderdi guztiaik adierazita.** ■ Proyecto del programa, consignando todos los aspectos que forman parte de los criterios de valoración de la convocatoria.
- Diru sarreren eta gastuen aurrekontu xehatua kontzeptuen arabera. Aurrekontu orekatua izan beharko du, diru sarreren eta gastuen batura osoa baliokidea izango duena, eta diru sarreren atalean zehatzuko da eskatzen den dirulaguntzaren zenbatekooa (BEZaren banakapenarekin).** ■ Presupuesto detallado de ingresos y gastos desglosado por conceptos. Deberá ser un presupuesto equilibrado en el que la suma total de ingresos y la de gastos sea equivalente, precisando en el apartado de ingresos el importe de subvención que se solicita (Con desglose de IVA).
- III. eranskina: Datuak laga eta tratatzeko adierazpenaren eredua, Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planeko (BEEP) jarduerak gauzatzeari dagokionez.** ■ Anexo III: Modelo de declaración de cesión y tratamiento de datos en relación con la ejecución de actuaciones del plan de recuperación, transformación y resiliencia (PRTR).



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

2023

<p><b>V. eranskina: EBko finantza kontroleko erakundeen informaziorako eskubideak eta sarbideak emateko baimen orria, Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planeko (BEEP) jarduketak gauzatzeari dagokionez.</b> ■ Anexo V: Modelo de autorización para la concesión de derechos y accesos a la información de las entidades de control financiero de la UE en relación con la ejecución de actuaciones del plan de recuperación, transformación y resiliencia (PRTR).</p>
<p><b>VI. eranskina: Ingurumen helburuetako bati kalte esanguratsurik ez eragiteko printzipioa betetzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpena (Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana) eta ingurumen-helburuei (DNSH) kalterik ez egiteko printzipioa betetzeari buruzkoa, EB 2020/852 Erregelamenduaren 17. artikuluaren ildotik.</b> ■ Anexo VI: Declaración responsable sobre el cumplimiento del principio de no causar un perjuicio significativo a alguno de los objetivos medioambientales (plan de recuperación, transformación y resiliencia) y sobre el cumplimiento del principio de no perjuicio significativo a los seis objetivos medioambientales (DNSH) en el sentido del artículo 17 del Reglamento UE 2020/852.</p>
<p><b>VII. eranskina: Konpromiso adierazpenaren eredua, Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planeko (BEEP) jarduerak gauzatzeari dagokionez.</b> ■ Anexo VII: Modelo de declaración de compromiso en relación con la ejecución de actuaciones del plan de recuperación, transformación y resiliencia (PRTR).</p>
<p><b>VIII. eranskina: Estatu laguntzen araubidearen bateragarritasuna eta finantzaketa bikoitzaren prebentzioa.</b> ■ Anexo VIII: Compatibilidad régimen de ayudas de estado y prevención de la doble financiación.</p>
<p><b>IX. eranskina: Arabako Foru Aldundiaren iruzurraren aurkako neurrien planari eta iruzurraren aurka borrokatzeko adierazpen instituzionalari atxikitzea.</b> ■ Anexo IX: Adhesión al plan de medidas antifraude y a la declaración institucional de lucha contra el fraude de la Diputación Foral de Álava.</p>
<p><b>X. eranskina: Administrazio publikokoak ez diren langileen interes gatazkari ez dagoela dioen adierazpenaren eredua (IGEA).</b> ■ Anexo X: Modelo de declaración de ausencia de conflicto de intereses del personal externo a la administración pública (DACI).</p>
<p><b>XI. eranskina: Benetako titulartasuneko erantzukizunpeko adierazpenaren eredua.</b> ■ Anexo XI: Modelo de declaración responsable de titularidad real.</p>
<p><b>Erakundearen ordezkarri lanetan diharduela egiaztatzen duen agiria</b> ■ Documento que acredite la representación de la Entidad</p>
<p><b>Erakundeak BEZaren kuotak berreskuratu ezin baditu, BEZaren salbuespen-ziurtagiria, Foru Ogasunak emana.</b> ■ En el supuesto de que la entidad no pueda recuperar las cuotas de IVA, certificado de exención de IVA expedido por Hacienda Foral.</p>



## Arabako Lurralde Historikoan hirikoak ez diren eremuetan kultura eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzeko dirulaguntza eskaera

Solicitud de subvención para la ampliación y diversificación  
de la oferta cultural en áreas no urbanas del Territorio Histórico de Álava

**2023**

### KULTURA ZUZENDARITZAK OFIZIOZ EGIAZTATZEA ▪ COMPROBACIÓN DE OFICIO POR LA DIRECCIÓN DE CULTURA:

(Adierazi dagokiona ▪ Marcar lo que corresponda)

**Aplikatu beharreko araudiaren arabera, Kultura Zuzendaritzak honako datu hauek egiaztatuko ditu  
administrazio eskudunean:** ▪ De acuerdo con la normativa aplicable, la Dirección de Cultura  
comprobará en la administración competente los siguientes datos:

- **Zerga-betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.
- **Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- **Nortasun datuak konsultatzea, autonomoa bada** ▪ Consulta de datos de identidad, en caso de persona autónoma.

**Arabako Foru Aldundiko Kultura Zuzendaritzak ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO** ▪ ME  
OPONGO a la comprobación de oficio por parte de la Dirección de Cultura de la Diputación Foral de Álava.

**Aurka eginez gero, deialdiaren eskatutako dokumentu guztiak aurkeztu beharkoditu** ▪ En  
caso de oponerse deberá aportar todos los documentos requeridos en la convocatoria.

*(Tokia eta data ▪ Lugar y fecha)*

**Ordezkariaren sinadura eta zigilua** ▪ Firma de la persona representante legal y sello